



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

16-е пленарное заседание

Среда, 3 октября 2007 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Керим. (бывшая югославская Республика Македония)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово первому заместителю министра иностранных дел Украины г-ну Володимиру Хандогию.

Хандогий (Украина) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с избранием на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии. От имени моей делегации хочу пожелать Вам всяческих успехов в выполнении возложенной на Вас важной задачи и заверить в нашей полной поддержке.

Я хотел бы выразить признательность Вашему предшественнику г-же Хайе Рашед Аль Халифе (Королевство Бахрейн), обширный дипломатический опыт которой и умелое руководство работой Генеральной Ассамблеи в период шестьдесят первой сессии в значительной мере способствовали ее успеху.

Позвольте мне также, пользуясь этой возможностью заявить о нашей поддержке смелых планов и последовательных усилий Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна по активизации деятельности Организации, укреплению ее потенциала и приведе-

нию системы Организации Объединенных Наций в соответствие с задачами нового века.

Международный терроризм остается одной из самых серьезных угроз, стоящих сегодня перед человечеством. В прошлом году Генеральная Ассамблея, приняв Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций, внесла конкретный вклад в обеспечение координации усилий по борьбе с терроризмом на национальном, региональном и международном уровнях. Мы считаем, что утверждение в ходе текущей сессии определения терроризма стало бы точкой отсчета в оценке мер по борьбе с терроризмом, предпринимаемых каждым государством.

Наша страна присоединилась к антитеррористической коалиции с самого момента ее создания и внесла существенный вклад в ее деятельность. За последние пять лет парламент Украины ратифицировал все 13 международных договоров в области борьбы с терроризмом.

На уровне нашего правительства мы поддерживаем международные усилия в области борьбы с терроризмом, в частности, посредством участия в Глобальной инициативе по борьбе с ядерным терроризмом. Этой осенью мы планируем организовать у себя на Украине третий международный форум по мерам для борьбы с актами ядерного терроризма с участием представителей гражданского об-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



щества, ученых и неправительственных организаций.

Разоружение и нераспространение стоят в ряду наиболее важных проблем нашей повестки дня. Будучи страной, которая добровольно отказалась от военных ядерных арсеналов, Украина поистине разочарована тем, что цель достижения мира без оружия массового уничтожения (ОМУ) все еще остается несбыточной мечтой.

Международному сообществу по-прежнему угрожает опасность распространения ОМУ. Наша главная задача по-прежнему заключается в том, чтобы добиться укрепления международных правовых норм и политических документов по предотвращению распространения ОМУ. В этой связи я хотел бы подчеркнуть важность универсализации Договора о нераспространении ядерного оружия и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. В связи с тем, что в 2007 году исполняется десятая годовщина Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО), Украина готова внести свой вклад в усилия Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), направленные на обеспечение универсального присоединения к КХО, в частности, стран Ближнего Востока.

С учетом вышесказанного Украина предлагает провести у себя в следующем году совместно с ОЗХО международную конференцию с участием, среди прочего, стран Ближнего Востока и Северной Африки. Предполагаемым итогом такой конференции могло бы стать совместное заявление о намерении соответствующих стран присоединиться к КХО.

Мы убеждены в том, что единственный путь вперед — это достижение одновременного прогресса как в области нераспространения, так и в области разоружения.

Мы не можем не подчеркнуть своей обеспокоенности по поводу недавних тенденций, которые уже привели к эрозии многостороннего режима в области контроля над вооружениями и разоружения, что негативно отразилось на взаимном доверии между государствами. Самые последние события

вокруг Договора об обычных вооруженных силах в Европе серьезно поставили под вопрос будущее этого важного документа в области контроля над вооружениями, который широко признается краеугольным камнем европейской безопасности.

Говоря о глобальном мире и безопасности, я не могу не привлечь вашего внимания к проблеме затянувшихся конфликтов в регионе группы ГУАМ. Эти конфликты приводят к нестабильности и отсутствию безопасности, а также угрожают миру в этом регионе. Не вызывает никаких сомнений, что эти конфликты ставят под угрозу суверенитет и территориальную целостность стран этого региона, сдерживая в то же время их экономическое и социальное развитие.

Мы обеспокоены тем, что интенсивные международные усилия по урегулированию этих конфликтов так и не дали ощутимых результатов. Крайне важно, чтобы международное сообщество продолжало предпринимать практические шаги для достижения этой цели. По нашему мнению, Организация Объединенных Наций, региональные организации и другие соответствующие механизмы должны гармонично дополнять друг друга, используя свои сравнительные возможности в осуществлении усилий по миротворчеству.

В этом контексте я хотел бы подчеркнуть непоколебимую поддержку Украиной прочного урегулирования в Косово. Эта цель не может быть достигнута путем принятия односторонних усилий или усилий, исключающих участие Организации Объединенных Наций. Поспешное решение может лишь дестабилизировать ситуацию в этом регионе и негативно отразиться на всей системе международных отношений, поскольку аналогичные сценарии могут быть использованы сепаратистскими образованиями в других регионах.

Украина всегда поддерживала миротворческие усилия Организации Объединенных Наций, как в политическом плане, так и на практике. Мы с удовлетворением отмечаем, что заметно активировавшаяся в последнее время миротворческая деятельность осуществляется в соответствии со стратегией реформы «Операции в пользу мира 2010». Это приобретает особенно важное значение как в свете разvertываемых в настоящее время операций, так и в будущем. В этом контексте Украина поддерживает Генерального секретаря в его усилиях по укреплению

нию потенциала Организации Объединенных Наций в управлении и поддержании на стабильном уровне операций по поддержанию мира.

Я хотел бы также привлечь ваше внимание к тому факту, что в следующем году исполняется шестидесятая годовщина миротворческих операций Организации Объединенных Наций. В этой связи наша делегация предлагает принять на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи специальную декларацию в ознаменование этого события.

Авторитет Организации Объединенных Наций всегда будет измеряться ее способностью адекватно реагировать на различные угрозы во всех регионах мира. Никакая другая организация не в состоянии решать эти вопросы лучше. Организация Объединенных Наций должна возглавлять многосторонние усилия в целях достижения решений, которые отвечали бы интересам всех. Однако для эффективного осуществления этой цели нам следует предпринять шаги для реформы и совершенствования существующих механизмов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы наша Организация могла быть еще более актуальной в двадцать первом веке.

К сожалению, процесс осуществления реформы Совета Безопасности, который представляется ключевым элементом в процессе обновления Организации Объединенных Наций, все еще является лишь пунктом повестки дня. Мы считаем, что процесс реформы может лишь выиграть от новых, творческих подходов, которые в конечном итоге принесут ощутимые результаты. В этой связи я хотел бы вновь подчеркнуть позицию Украины в отношении того, что одним из необходимых элементов реформы Совета Безопасности должно быть выделение дополнительного непостоянного места Группе восточноевропейских и других государств, членский состав которой с 1991 года почти удвоился.

В современном мире проведение разумной экономической, социальной и экологической политики, а также осуществление благого управления являются ключевыми факторами достижения устойчивого развития. Мы разделяем мнение, выраженное в ряде выступлений, прозвучавших в ходе нынешней сессии, что достижение устойчивого развития является глобальной проблемой. Украина считает, что только на основе совместных усилий при использовании универсальных многосторонних

механизмов, а также региональных и субрегиональных форумов, эти проблемы могут быть адекватно решены.

Для Украины и других стран нашего региона Организация черноморского экономического сотрудничества стала важным элементом в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В то же время силы природы вкупе с бездумным и безответственным поведением людей могут разрушить любые планы в области развития, видоизменить континенты и даже стереть с лица земли целые страны. Наука уже неоднократно доказывала, что изменение климата, глобальное потепление и загрязнение окружающей среды могут привести к неожиданным и трагическим последствиям, если своевременно и должным и эффективным образом не решить этих проблем. Украина твердо привержена выполнению международных соглашений, связанных с изменением климата, включая Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотский протокол.

В этом году исполняется двадцать первая годовщина чернобыльской катастрофы, самой серьезной из технологических катастроф, с которыми когда-либо сталкивалось человечество. Чернобыльская трагедия имела тяжелые последствия для моей страны и для всего региона. Мы призываем учреждения Организации Объединенных Наций и отдельных доноров к продолжению предоставления поддержки затронутым государствам и к совместной работе в осуществлении соответствующих программ в духе сотрудничества.

Украина, будучи координатором Чернобыльской повестки дня 2007 года, вместе с Республикой Беларусь и Российской Федерацией, предлагает принять на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций новую резолюцию об укреплении международного сотрудничества в целях смягчения последствий чернобыльской катастрофы. В этой связи мы приветствовали бы широкую поддержку вышеуказанной инициативы в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Скоро исполняется семьдесят пятая годовщина самой трагичной страницы в истории Украины — Голодомора — или Великого голода. Искусствен-

ный голод 1932–1933 годов, вызванный советским тоталитарным режимом в целях уничтожения сельского населения, основы украинского народа, унес миллионы жизней ни в чем не повинных людей. В течение более семидесяти лет это ужасающее преступление, относящееся к числу самых ужасных катастроф, которые когда-либо переживало человечество, все еще не подвергнуто надлежащему международному осуждению.

Мы искренне надеемся на то, что Организация Объединенных Наций, будучи коллективным моральным авторитетом и эффективным инструментом обеспечения прав и основных свобод человека, возвысит свой голос и осудит ужасающее бедствие, в которое намеренно было вовлечено украинское население в начале 1930-х годов. Когда это будет сделано, будет отдана дань памяти миллионов наших соотечественников, жестоко лишенных жизни. Важно помнить о прошлом, чтобы извлечь из него уроки и избежать повторения преступлений против человечности в будущем.

Решение Генеральной Ассамблеи учредить международный день памяти жертв геноцида станет надлежащим и своевременным вкладом в достижение этой цели. Это также могло бы способствовать эффективному осуществлению Всеобщей декларации прав человека и Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, в то время как мир приближается к шестидесятой годовщине заключения этих договоров в 2008 году. Мы уверены в том, что это событие заслуживает принятия специальной резолюции.

В том, что касается прав человека, Украина придает огромное значение гармоничному сосуществованию цивилизаций, диалогу и сотрудничеству между различными культурами и народами. В этом отношении мы поддерживаем «Альянс цивилизаций», созданный по инициативе премьер-министров Испании и Турции, и мы намерены войти в состав Группы друзей Альянса в ближайшем будущем.

Стоящие перед нами проблемы огромны. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций является единственной Организацией, обладающей всемирным членским составом, глобальным охватом и универсальной легитимностью, необходимыми для рассмотрения сегодняшних глобальных угроз и проблем, которые ни одна страна не может решить в одиночку.

Я пользуюсь этой возможностью для того, чтобы подтвердить готовность Украины продолжать вносить активный вклад в дальнейшее укрепление нашей Организации.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово старшему министру по иностранным делам и внешней торговле Барбадоса Ее Превосходительству г-же Билли А. Миллер.

Г-жа Миллер (Барбадос) (*говорит по-английски*): Я с радостью присоединяюсь к предыдущим ораторам и поздравляю Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии. Делегация Барбадоса выражает признательность Вашей предшественнице Ее Превосходительству шейхе Хайе Рашед Аль Халифе за ее руководящую роль в ходе шестьдесят первой сессии, а также пользуюсь этой возможностью для того, чтобы официально приветствовать Генерального секретаря Пан Ги Муна.

С момента обретения независимости в 1966 году Барбадос принимал активное участие в выработке международной стратегии по ряду вопросов, вызывающих всеобщую озабоченность, и содействовал тому, чтобы Организации Объединенных Наций принадлежало центральное место в глобальных прениях, посвященных развитию. Мы горды тем, что внесли свой вклад в важный процесс переговоров по вопросу о повестке дня в области развития. Однако сделать необходимо еще очень много.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью для того, чтобы обозначить те важные направления, которым Барбадос придает большое значение и где, по нашему мнению, международное сообщество должно немедленно принять неотложные меры, ориентированные на результат. Я конкретно имею в виду эффективную и всеобъемлющую реализацию цели глобального партнерства в целях развития, изложенной в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, Монтеррейском консенсусе, Йоханнесбургском плане выполнения решений, Барбадосской программе действий и Маврикийской стратегии; предоставление стабильных, предсказуемых и адекватных финансовых ресурсов в целях осуществления обязательств в области развития; создание более благоприятной международной обстановки, которая будет способствовать осуществлению целей в области развития,